

**О заключении Соглашения между Правительством Республики Казахстан и Правительством Переходного Исламского Государства Афганистан о торгово-экономическом сотрудничестве**

Постановление Правительства Республики Казахстан от 18 марта 2003 года N 261

      Правительство Республики Казахстан постановляет:   
      1. Одобрить прилагаемый проект Соглашения между Правительством Республики Казахстан и Правительством Переходного Исламского Государства Афганистан о торгово-экономическом сотрудничестве.   
      2. Уполномочить Министра индустрии и торговли Республики Казахстан - Джаксыбекова Адильбека Рыскельдиновича подписать от имени Правительства Республики Казахстан Соглашение между Правительством Республики Казахстан и Правительством Переходного Исламского Государства Афганистан о торгово-экономическом сотрудничестве, разрешив вносить изменения и дополнения, не имеющие принципиального характера. <\*>   
      Сноска. В пункт 2 внесены изменения - постановлением Правительства РК от 15 апреля 2004 г. N 421 .   
      3. Настоящее постановление вступает в силу со дня подписания.

*Премьер-Министр*   
*Республики Казахстан*

**Проект**

      Одобрено            
постановлением Правительства   
Республики Казахстан      
от 18 марта 2003 года N 261

**Соглашение**   
**между Правительством Республики Казахстан**   
**и Правительством переходного Исламского Государства**   
**Афганистан о торгово-экономическом сотрудничестве**

      Правительство Республики Казахстан и Правительство Переходного Исламского Государства Афганистан (далее именуемые - Стороны),   
      - желая развивать и расширять долгосрочное торгово-экономическое сотрудничество, основанное на равенстве и обоюдной выгоде;   
      убежденные, что настоящее Соглашение является соответствующим и стабильным основанием для прочного и гармоничного развития, разностороннего торгово-экономического сотрудничества между двумя государствами;   
      - прилагая необходимые усилия по созданию благоприятных условий для экономического восстановления Афганистана;   
      - признавая важность совместного участия в международных программах, направленных на экономическую помощь афганскому народу;   
      согласились о нижеследующем:

**Статья 1**

      Стороны будут содействовать развитию торгово-экономического сотрудничества между двумя государствами, в частности, в области промышленности, разведки и добычи природных ресурсов, технологического и научно-технического сотрудничества. Стороны в соответствии с положениями настоящего Соглашения и национальными законодательствами государств будут способствовать развитию различных форм экономических связей между физическими и юридическими лицами двух государств, а также преодолевать любые препятствия в данном сотрудничестве путем взаимного согласия.

**Статья 2 <\*>**   
**Сноска. Статья 2 исключена - постановлением Правительства РК от 15 апреля 2004 г. N 421 .**

**Статья 3**

      В целях развития торгово-экономического сотрудничества Стороны будут осуществлять обмен информацией относительно национального законодательства и экономических программ, другой информацией, представляющей взаимный интерес, а также содействовать организации встреч делегации официальных и деловых кругов.

**Статья 4**

      Все платежи и переводы денег за товары между двумя государствами будут осуществляться в свободно конвертируемой валюте в соответствии с национальными законодательствами государств Сторон и в соответствии с ценами и стандартными условиями международного рынка, если иное не оговорено между физическими и юридическими лицами, выступающими сторонами в коммерческой сделке.

**Статья 5**

      В целях развития двустороннего торгово-экономического сотрудничества Стороны в рамках национальных законодательств своих государств будут способствовать созданию благоприятных условий для развития транзита грузов и пассажиров.

**Статья 6**

      Взаимная поставка товаров будет осуществляться в соответствии с контрактами, заключенными между физическими и юридическими лицами Сторон в соответствии с национальными законодательствами государств Сторон, и установленной коммерческой практикой в отношении цен, качества, поставок и условий платежа. При этом Стороны не отвечают по обязательствам, вытекающим из контрактов, заключенных между физическими и юридическими лицами договаривающихся Сторон.

**Статья 7**

      1. В целях реализации положений настоящего Соглашения Стороны согласились учредить Межправительственную казахстанско-афганскую комиссию по торгово-экономическому сотрудничеству (далее - Межправительственная комиссия), состоящую из представителей обоих государств.   
      2. Межправительственная комиссия будет проводить встречи по мере необходимости, поочередно, на территории одной из государств Сторон.   
      3. Межправительственная комиссия для содействия и расширения торгово-экономического сотрудничества между двумя государствами будет:   
      а) рассматривать пути и средства поддержания и развития торгово-экономического и инвестиционного сотрудничества между государствами Сторон;   
      б) рассматривать продвижение выполнения международных договоров, договоренностей или других контрактов, заключенных между государствами Сторон в сфере торгово-экономического сотрудничества, а также рекомендовать пути решения проблем, которые могут возникнуть в процессе выполнения таких договоров;   
      в) определять области, которые вносят вклад в развитие торгово-экономического сотрудничества, а также представлять рекомендации в компетентные органы государств Сторон;   
      г) определять проблемы, препятствующие двустороннему торгово-экономическому сотрудничеству, и рекомендовать меры для их решения;   
      д) рассматривать проекты по оказанию экономической помощи и реконструкции экономических систем афганской стороны.

**Статья 8**

      Настоящее Соглашение не затрагивает прав и обязательств Сторон по другим международным договорам, участниками которых они являются.

**Статья 9**

      Споры между Сторонами относительно толкования и применения настоящего Соглашения будут урегулированы путем проведения консультаций и переговоров.

**Статья 10**

      Стороны могут вносить изменения и дополнения в настоящее Соглашение, которые будут оформляться соответствующими протоколами и являться неотъемлемыми частями Соглашения. Такие протоколы вступят в силу в порядке, установленном пунктом 1 Статьи 11 настоящего Соглашения.

**Статья 11**

      1. Настоящее Соглашение вступит в силу на тридцатый день после получения последнего письменного уведомления, которым Стороны уведомляют друг друга о выполнении всех внутригосударственных процедур, необходимых для вступления в силу настоящего Соглашения.   
      2. Настоящее Соглашение действует в течение двух лет и будет автоматически продлеваться, если одна из Сторон не выразит намерения прекратить его действие путем соответствующего уведомления в письменной форме другой Стороны. В таком случае настоящее Соглашение утратит силу по истечении трех месяцев с даты направления такого уведомления.

      Совершено в ................ ................ в двух экземплярах, каждый на казахском, дари, русском и английском языках, причем все тексты аутентичны. В случае расхождения при толковании Стороны будут обращаться к тексту на английском языке.

*За Правительство                За Правительство*   
*Республики Казахстан           Переходного Исламского*   
*Государства Афганистан*

© 2012. РГП на ПХВ «Институт законодательства и правовой информации Республики Казахстан» Министерства юстиции Республики Казахстан